

# Per le persone malate di cancro, le loro famiglie e i loro amici I servizi di assistenza seguenti possono aiutarvi

## Materiale scritto



Una serie di informazioni su argomenti inerenti al cancro in lingue diverse è disponibile sul sito [www.cancervic.org.au](http://www.cancervic.org.au) oppure chiamando Cancer Council Helpline al numero **13 11 20** (in inglese) e al **13 14 50** (per informazioni nella vostra lingua) e ricevere le informazioni gratuitamente.

## Cancer Council Helpline (Linea telefonica del comune per il cancro)

Se siete un malato, un familiare o un amico che parla inglese, chiamate Cancer Council Helpline al numero **13 11 20**.

## Informazioni sul cancro nella vostra lingua

### Avete domande sul cancro?

Parlatene in via confidenziale con un infermiere oncologico del Cancer Council.

### I nostri cordiali infermieri possono:

- mandarvi materiale informativo sul cancro.
- spiegarvi gli esami e i trattamenti oncologici in modo facilmente comprensibile.
- parlare di come vi sentite, dei timori o delle domande che potreste avere.
- fornire informazioni sui servizi che possono essere di aiuto tra cui l'assistenza legale e finanziaria.

## Seminari informativi gratuiti



I seminari informativi sul cancro sono offerti in inglese ai pazienti e alle famiglie. In alcuni seminari si può richiedere la presenza di un interprete. Questi seminari forniscono informazioni su come vivere quando viene diagnosticato un cancro.

## Multilingual Cancer Information Line (Linea telefonica multilingue per le informazioni sul cancro)

Parlate con un infermiere oncologico con l'aiuto di un interprete.

Chiamate il numero **13 14 50** al costo di una chiamata locale (eccetto i telefoni cellulari), dal lunedì al venerdì, dalle 9.00 alle 17.00 e seguite questa procedura:

- Dite quale lingua parlate
- Aspettate in linea l'arrivo di un interprete (potrebbero volerci fino a 3 minuti).
- Chiedete all'interprete di contattare Cancer Council Victoria Helpline al numero 13 11 20.
- Verrete collegati ad un interprete e ad un infermiere oncologico

## Gruppo di supporto per il cancro



Pazienti e famiglie sono invitati a partecipare agli incontri dei gruppi di supporto per parlare della vostra esperienza in un ambiente amichevole. Ci potrebbe essere anche un gruppo nella vostra zona che parla la vostra lingua.

## Cancer Connect



Cancer Connect è a disposizione dei pazienti e delle famiglie che volessero parlare con chi ha vissuto una esperienza simile con il cancro. Questo può essere offerto nella vostra lingua oppure con l'aiuto di un interprete.

## I gruppi di supporto telefonici e via Internet



Il Cancer Council offre ai malati di cancro e alle loro famiglie l'opportunità di condividere le proprie esperienze e informazioni con altre persone al telefono o su Internet.

*“Parlare con qualcuno che si trova in una situazione simile alla mia mi ha fatto sentire meno solo. È stato molto utile.”*